El descuento en la factura del programa CARES de la Corporación de Cascade Natural Gas reduce el monto a pagar en la factura mensual de un cliente que cumpla con los requisitos de ingresos para un período de 24 meses. Si es necesario, una subvención de CARES esta disponible para pagar un saldo pendiente en una cuenta activa.

Para Solicitar CARES, complete este formulario y regrese lo una de las siguientes maneras:

1. Envíalo por correo a Cascade Natural Gas – 555 S. Cole Rd, Boise ID, 83709
2. Envíalo por correo electrónico a customerservice@cngc.com
3. Envíalo por correo o entréguelo en su Agencia Comunitaria local (ubicaciones en la página 3).

Información de la cuenta Cascade Natural Gas

Nombre del cliente en la cuenta:_____Fecha de nacimiento:____/____/_____

Número de cuenta de Cascade Natural Gas (si se conoce):_____

Dirección del servicio:_____

Ciudad:_____Condado:_____

Dirección de correo electrónico:_____

Dirección postal (si es diferente de su dirección de servicio):_____

¿Como te enteraste de CARES?

- ☐ Agencia de Acción Comunitaria
- ☐ Servicio al Cliente de Cascade
- ☐ Sitio web de Cascade (cngc.com)
- ☐ Correo electrónico en cascada
- ☐ Mensaje sobre el proyecto de ley Cascade
- ☐ Etiqueta en la puerta
- ☐ Anuncio de Google
- ☐ Anuncio de video en streaming
- ☐ Otro
- ☐ Organización de Base Comunitaria
- ☐ Carta en cascada, postal, folleto
- ☐ Redes sociales en cascada
- ☐ Inserto incluido con la factura de Cascade
- ☐ Llamada recibida de Cascade
- ☐ Anuncio de sitio web sin cascada
- ☐ Anuncio de audio en streaming
- ☐ Palabra de boca
- ☐ Desconocido

¿Le interesa obtener más información sobre nuestro programa gratuito de Climatización? ☐ Sí ☐ No ☐ En este momento no.

La elegibilidad para el programa CARES se basa en los ingresos brutos ajustados y el número total de residentes que viven en su hogar.

Cuántos residentes viven actualmente en la dirección del servicio? _____

Por favor, indique sus ingresos mensuales por tipo de ingreso.

Tipo de ingreso	Ejemplos	Cantidad por mes
Ganancias (gravadas)	Cheques de pago de un empleador (recibe el formulario W2 al final del año)	
Ganancias (no sujetas a impuestos)	De un empleador regular, pero sin formulario W2 (pago en efectivo o formulario 1099).	
Trabajo por cuenta propia	Recibe pagos mediante el formulario 1099 o presenta el Anexo C para fines fiscales. Puede tener una licencia comercial.	
SSI (Ingreso de Seguridad Suplementario)	Versión de asistencia social del Seguro Social para aquellos que no tienen suficientes horas de trabajo para calificar para la SSA (los ingresos pueden variar según otros ingresos del hogar).	
SSA/SSDI (Seguro Social)	Jubilación del Seguro Social (edad mínima 62 años) o Incapacidad del Seguro Social	
Trabajo e Industria / Compensación Laboral	Puede pagarse quincenal o mensualmente; puede ser a través de un bufete de abogados.	
Compensación por desempleo		
Pensión de jubilación (tradicional)	Recibe pagos mensuales regulares como una anualidad.	
Pensión de vejez (extranjera)	Equivalente del SSA en otros países (es necesario convertir la moneda a dólares estadounidenses)	
Inversiones/Dividendos/Cuentas IRA o Anualidades		
Discapacidad de veterano (VA)		
Asistencia monetaria estatal (TANF/GA/ABD/SSI SP)		
Manutención conyugal o de menores		
Trabajos ocasionales (pago solo en efectivo)	Cortar el césped, limpiar, cuidar niños (trabajo irregular)	
Pago militar		
Beneficios en efectivo tribales (pagados trimestralmente/ semestralmente/anualmente)		
TOTAL		$

Tenga en cuenta: Cascade seleccionará aleatoriamente hasta un cinco por ciento de los solicitantes aprobados para su proceso de verificación de ingresos. Si usted es seleccionado para dicho proceso y no puede proporcionar documentación que respalde sus ingresos declarados, podría ser excluido del Programa CARES.

La presentación de una solicitud o la participación en el Programa CARES implica el consentimiento tácito para que la Agencia Comunitaria local pueda acceder a la información de la cuenta de Cascade Natural Gas del solicitante con el fin de determinar si un cliente cumple con los requisitos para recibir el programa CARES.Si su hogar reúne los requisitos para el programa CARES, es posible que reciba una comunicación de su agencia local informándole sobre otros programas de asistencia, incluido el Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP).

COMMUNITY ACTION AGENCIES

COASTAL COMMUNITY ACTION PROGRAM
101 E Market Street
Aberdeen, WA 98520-0304 — Grays Harbor County
360-533-5100 | www.coastalcap.org

KITSAP COMMUNITY RESOURCES
845 8th St.
Bremerton, WA 98337 — Kitsap County
360-479-1507 | www.kcr.org/energy

COMMUNITY ACTION COUNCIL OF LEWIS, MASON & THURSTON CO.
807 W Railroad Avenue
Shelton, WA 98584 — Mason County
800-878-5235 | 360-426-9726 | www.calmt.org

COMMUNITY ACTION AGENCY OF SKAGIT COUNTY
330 Pacific Place
Mount Vernon, WA 98273 — Skagit County
360-428-1011 | www.communityactionskagit.org

NORTHWEST COMMUNITY ACTION CENTER
706 Rentschler Lane
Toppenish, WA 98948 — South Yakima County
509-865-7630 |
www.yvfwc.com/service/energy-assistance

CHELAN-DOUGLAS COMMUNITY ACTION COUNCIL
1700N Wenatchee Ave
Wenatchee, WA 98801 — Chelan County
509-662-6156 | www.cdcac.org/energy-assistance

SNOHOMISH COUNTY ENERGY ASSISTANCE PROGRAM
3000 Rockefeller Avenue
Everett, WA 98201 — Snohomish County
425-388-3880 |
www.snohomishcountywa.gov/552/Energy-Assistance

COMMUNITY ACTION CONNECTIONS (CAC)
720 W Court Street
Pasco, WA 99301 — Franklin and Benton Counties
509-545-4042 | Prosser: 509-786-3379 | www.bfac.org

OIC OF WASHINGTON
309 E 5th Avenue
Moses Lake, WA 98837 — Grant and Adams Counties
509-765-9206 | www.oicofwa.org/locations/moses-lake

OPPORTUNITY COUNCIL OF OAK HARBOR
231 SE Barrington Dr, Ste 100
Oak Harbor, WA 98277
360-679-6577 | www.oppco.org/energy-scheduling

BLUE MOUNTAIN ACTION COUNCIL
8 E Cherry Street
Walla Walla, WA 99362 — Walla Walla County
509-529-4980 | www.bmacww.org

OIC OF WASHINGTON
717 Fruitvale Blvd
Yakima, WA 98902 — North Yakima County
509-452-7145 | www.oicofwa.org/locations/main-campus